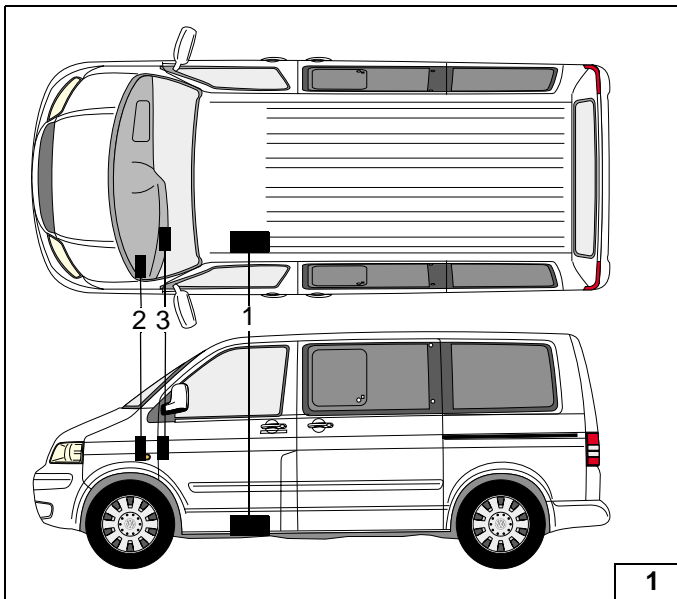


## Wasser-Heizgerät

### Aufrüstung zur Zusatzheizung Thermo Top C <sup>e1</sup> 00 0002



## VW - T5

Diesel

mit Webasto-Zuheizer,

ohne Klimaanlage

mit Climatic

ab Modell 2004

Nur für Linkslenker

#### Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät Thermo Top C
- 2 Flachsicherungshalter
- 3 Einstelluhr



#### Achtung!

#### Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

# Inhaltsverzeichnis

---

Gültigkeit	2
Vorwort	3
Spezialwerkzeug	3
Erläuterungen zum Dokument	4
Vorarbeiten	5
Einbindung Elektrik	6
Schema Elektrik	6
Einbau - Zusatzkabelsatz	7
Montage Sicherungshalter	7
verlegen Kabelstrang KS2	7
Einbindung am Heizgerät	7
Einbau - Zusatzkabelsatz	7
Einbindung Wasserpumpe	8
Einbindung Gebläseansteuerung	8
Option Einstelluhr	9
Option Funkfernbedienung	9
Einsetzen Rückschlagventil	10
Schaltplan	12
Bedienungshinweise für Endkunden	13

## Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr. / ABE
Volkswagen	VW T5 TDi	e1*2001/116*0218*..

**Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.**

**Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.**

## Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Pkw VW T5 Diesel mit Zuheizung - Gültigkeit siehe oben - ab Modelljahr 2004, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden. Die entsprechenden Regeln der Technik sind beim Einbau einzuhalten.

Bei nicht dargestellten und beschriebenen Demontearbeiten am Fahrzeug, ist nach Herstellerangaben zu verfahren!

## Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Aufrüstkit zur Standheizung Climatic	90 121 03B
<b>zusätzlich erforderliche Bedienelemente:</b>		
1	3-Zeiten Einstelluhr	13 011 22C
<b>und / oder:</b>		
1	Telestart T80 *	90 070 98A

\* Im Kit beiliegender Y-Adapterkabelbaum wird für diesen Einbau nicht benötigt. Bitte fachgerecht entsorgen.

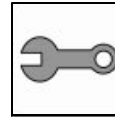
## Spezialwerkzeug

- Entriegelungswerkzeug für Radio-Navigationsgerät
- Entriegelungswerkzeug für Radio
- Haken

# Erläuterungen zum Dokument

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

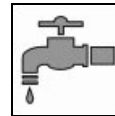
## Mechanische Arbeiten



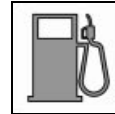
## Elektrische Einbindung



## Wassereinbindung



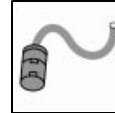
## Kraftstoffeinbindung



## Abgasanlage



## Brennluft



### Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:

Besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



Besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



Besondere Brand- und Explosionsgefahr



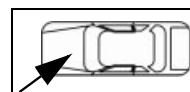
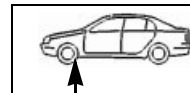
Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers



Hinweis auf eine technische Besonderheit



Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung



Vor-  
arbeiten

- Falls vorhanden, Batterieabdeckung ausbauen
- Falls vorhanden, Motordesign-Abdeckung ausbauen
- Batterie abklemmen!
- Schottwandblech hinter der Batterie ausbauen
- Seitliche und untere Armaturenverkleidung abbauen
- Einstiegsverkleidung Fahrerseite ausbauen
- Radio herausziehen und Stecker abziehen
- Heizgerät an Unterboden freilegen und Stecker abziehen

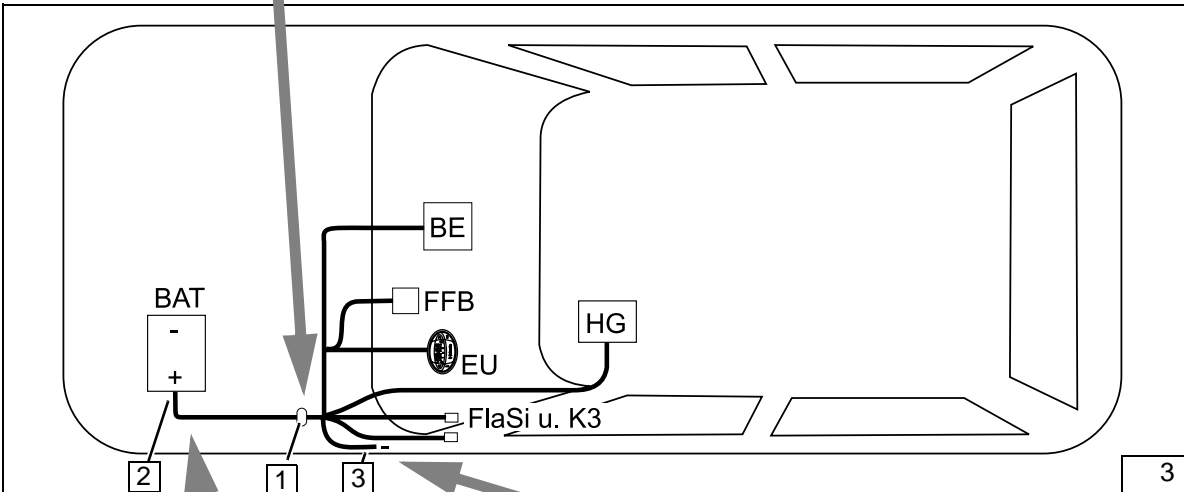
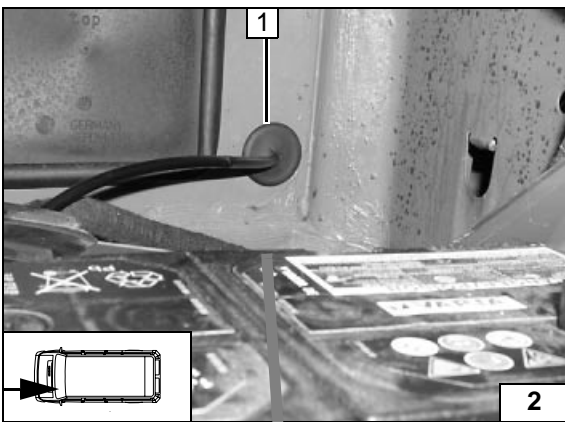


Die Verlegung erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen. Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz zu versehen!

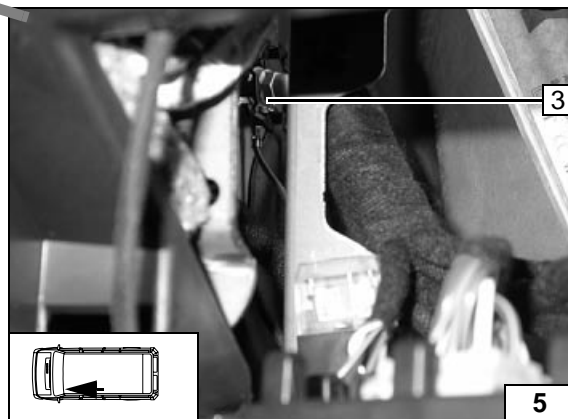
Ein-  
bindung  
Elektrik

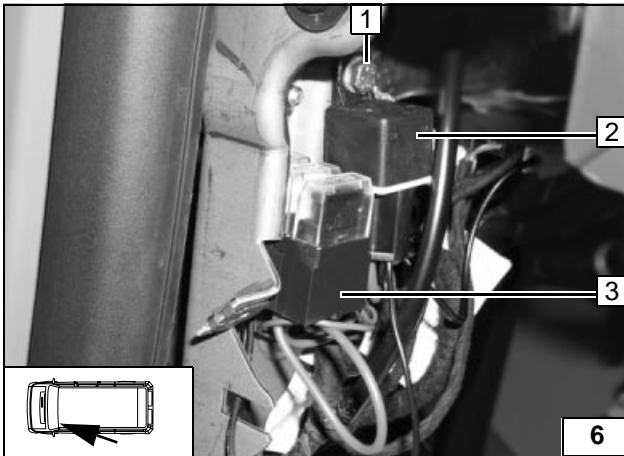
**Leitungsverlegung**

- 1 Fahrzeugeigene Gummitülle
- HG Heizgerät
- EU Einstelluhr
- FFB Funkfernbedienung (Empfänger)
- BE Bedieneinheit
- FlaSi u. K3 Flachsicherungshalter und Gebläse-  
relais
- BAT Batterie
- + Stromversorgung (2)
- Masseanschluss (3)



Schema  
Elektrik



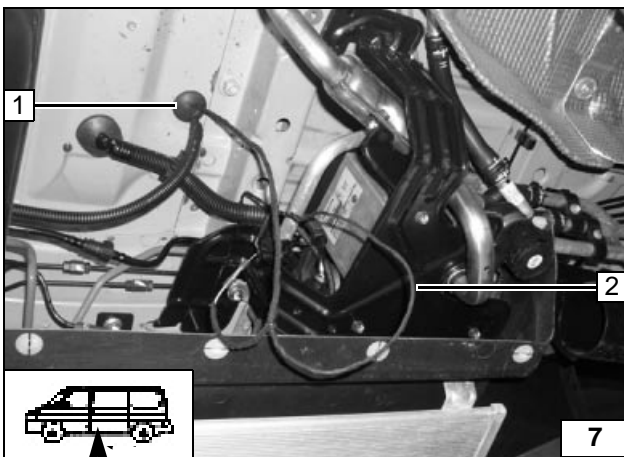


Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen

- 1 Schraube M6x16, Scheibe Bundmutter
- 2 Gebläserelais-Relais K3
- 3 Flachsicherungshalter

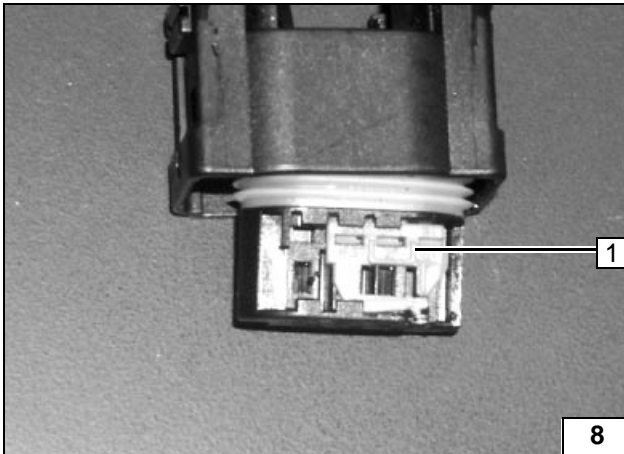
Einbau -  
Zusatz-  
kabelsatz

Montage  
Siche-  
rungs-  
halter



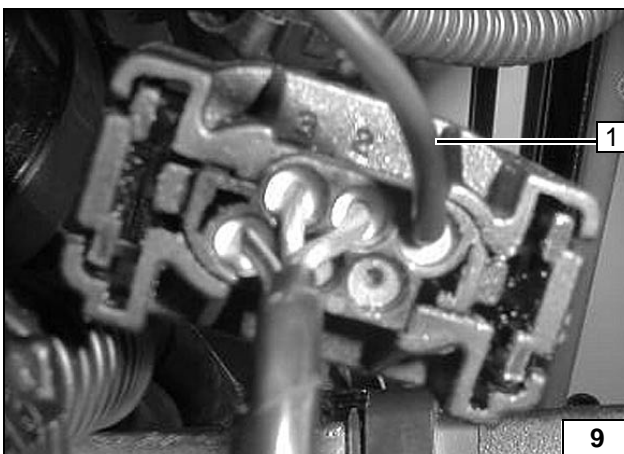
- 1 Fahrzeugeigene Gummitülle
- 2 Kabelbaum Ansteuerung mit KS2 -  
Heizgerät und Umwälzpumpe

verlegen  
Kabel-  
strang KS2



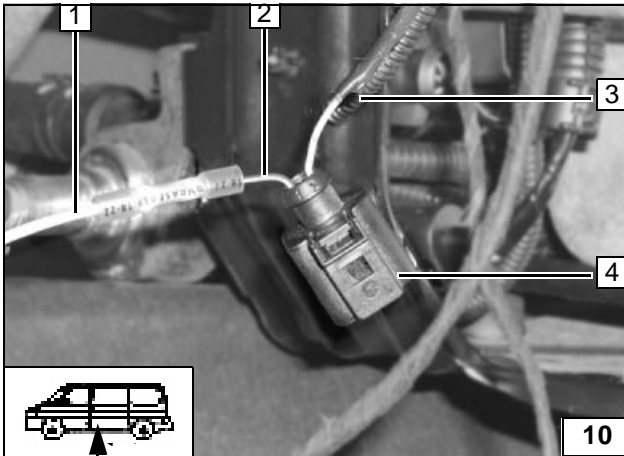
- 1 Sekundärverriegelung des Heizgeräte-  
steckers (6-polig) lösen

Einbin-  
dung am  
Heizgerät



- 1 Leitung gelb vom Kabelstrang -KS2  
an Pin 1 anschließen
- Sekundärverriegelung schließen und  
Stecker wieder aufstecken

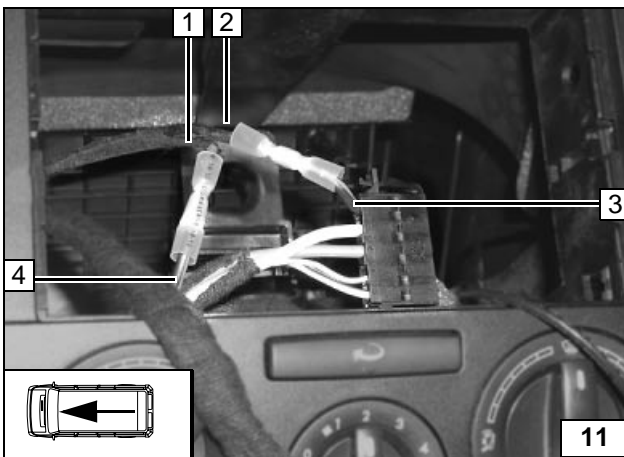
Einbau -  
Zusatz-  
kabelsatz



- 1 Leitung schwarz KS2
- 2 Leitung blau / schwarz (trennen)
- 3 Leitung blau / schwarz vom fahrzeugeigenen Kabelstrang (isolieren und zurückbinden)
- 4 Stecker der Umwälzpumpe

Einbindung  
Wasserpumpe

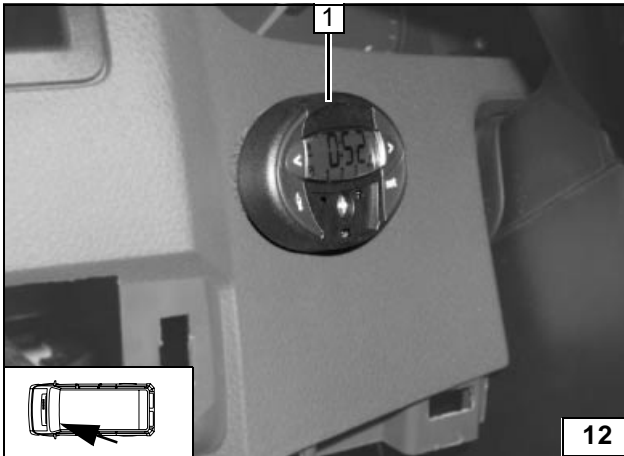
Freie Leitung braun von KS2 isolieren und zurückbinden.



- 3,4 Leitung blau / schwarz trennen
- 1 Leitung rot
- 2 Leitung schwarz

Einbindung  
Gebläseansteuerung





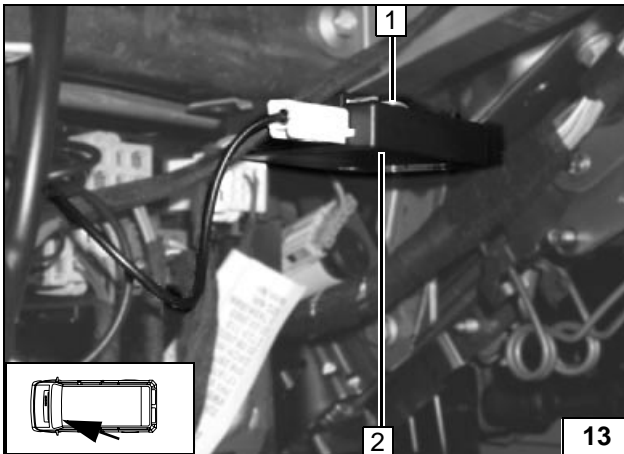
1 Einstelluhr

Option  
Einstelluhr

- Für den Einbau beiliegende Schablone verwenden



Bei der Montage nicht auf das Display drücken



- 1 Fahrzeugeigene Schraube
- 2 Empfänger Funkfernbedienung

Option  
Funkfern-  
bedienung

- ggf. Loch am Halter auf Ø 6mm aufbohren



Allgemeine Einbauanweisung für Funkfern-  
bedienung beachten!

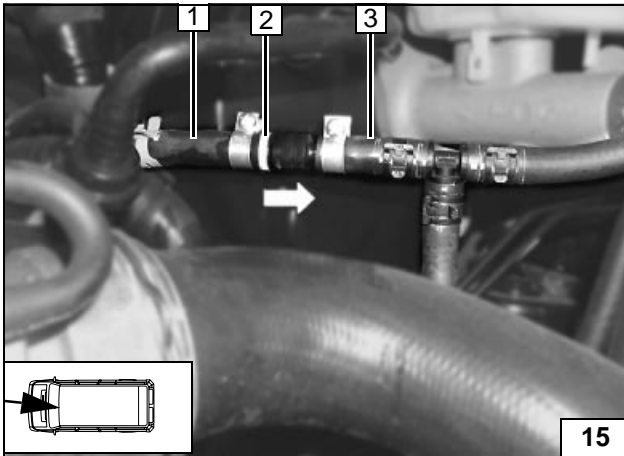


- 1 Antenne Funkfernbedienung

Option  
Funkfern-  
bedienung

Frontscheibe unten links



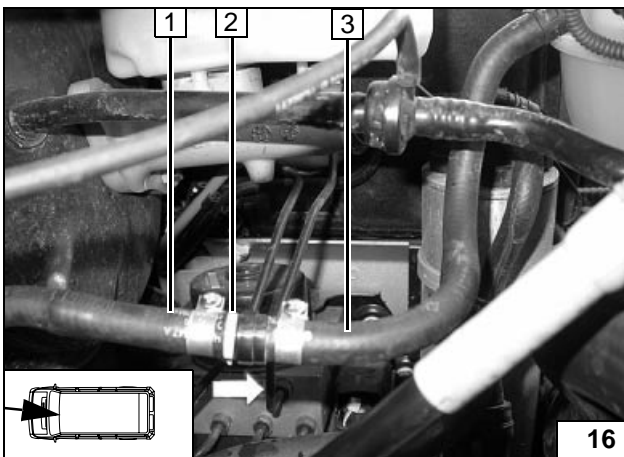


**Variante 1 mit T-Stück**

- 1,3 Fahrzeugeigenen Wasserschlauch zum Ausgleichsbehälter trennen
- 2 Rückschlagventil mit Schlauchschellen befestigen

Durchflussrichtung beachten!

Einsetzen  
Rück-  
schlag-  
ventil



**Variante 2 ohne T-Stück**

- 1,3 Fahrzeugeigenen Wasserschlauch zum Ausgleichsbehälter trennen
- 2 Rückschlagventil mit Schlauchschellen befestigen

Durchflussrichtung beachten!

Einsetzen  
Rück-  
schlag-  
ventil



**ACHTUNG!**

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

**Abschließende  
Arbeiten**

Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern.

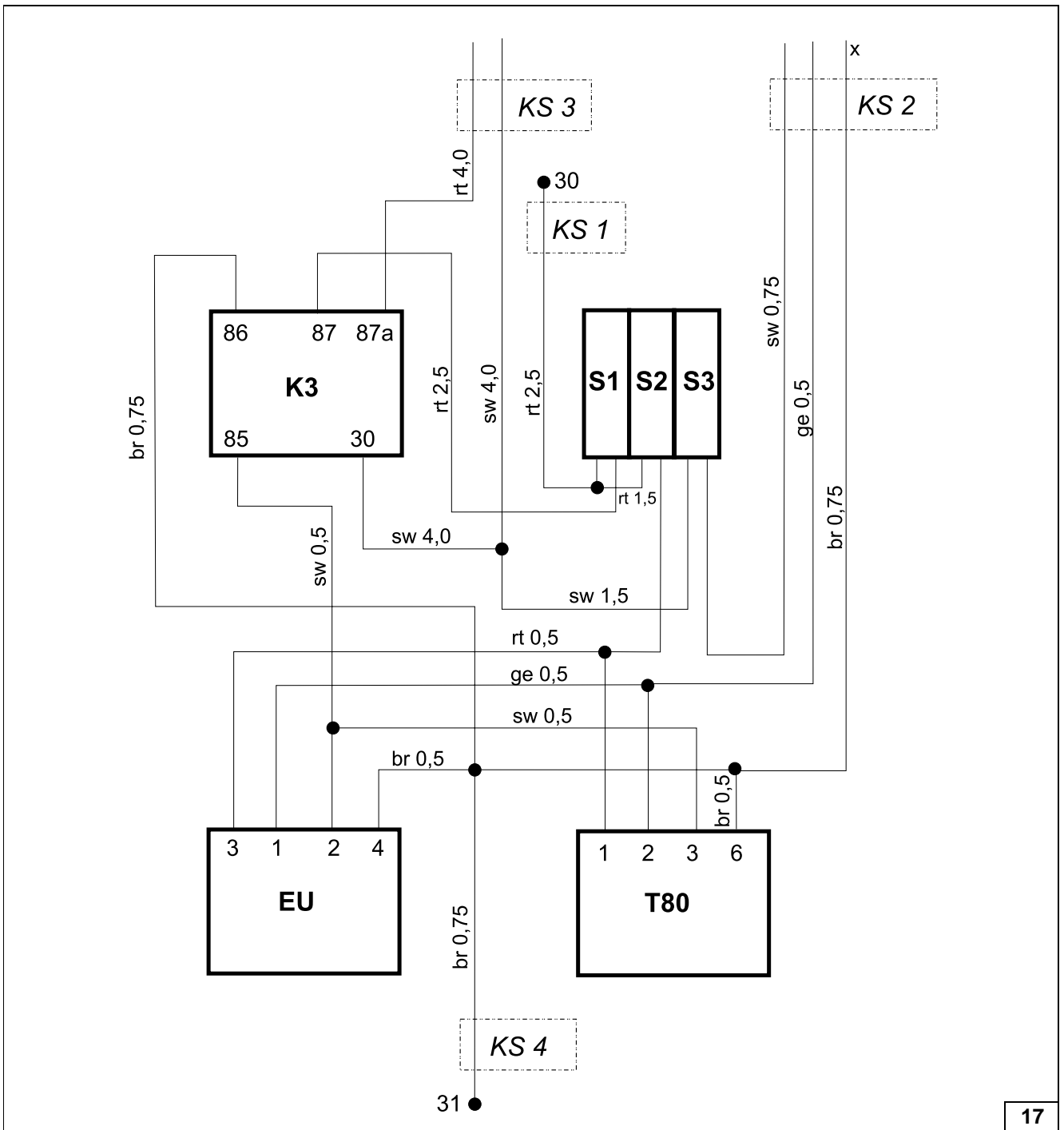


- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken abschalten“ an der B-Säule anbringen
- Batterie anschließen
- Einstelluhr einstellen
- Fahrzeugheizung gemäß der Bedienungsanweisung für Climatic einstellen.
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung.



- Bedienungshinweise dieser Einbauanweisung ausschneiden und dem Kunden aushändigen

# Schaltplan



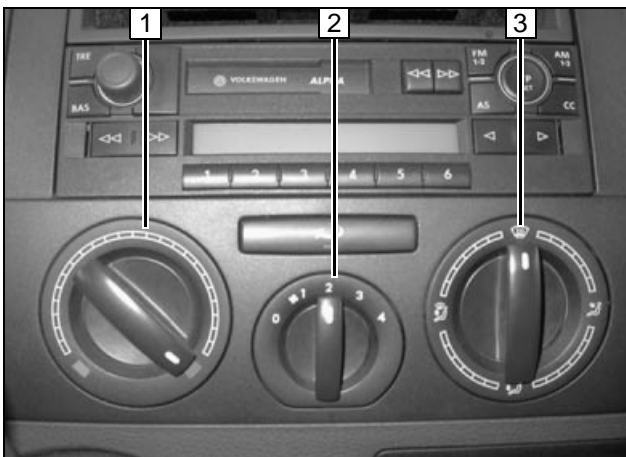
17

<b>EU</b>	Einstelluhr		
<b>T80</b>	Empfänger Funkfernbedienung		
<b>KS</b>	Kabelstrang		
<b>S</b>	Sicherung		
<b>K3</b>	Gebläserelais		
<b>x</b>	Leitung braun isolieren und zurückbinden		
<b>sw</b>	schwarz		
<b>rt</b>	rot		
<b>br</b>	braun		
<b>ge</b>	gelb		

(Bitte Bedienungshinweise ausschneiden und dem Kunden aushändigen.)

**Bedienungshinweise für den Endkunden**

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



- 1 Temperatur (1) auf „warm“ stellen
- 2 Gebläsestufe (2) auf 1 oder 2 stellen
- 3 Luftaustritt (3) auf Frontscheibe stellen

**Hinweis**

Um einen einwandfreien Betrieb der Standheizung zu gewährleisten, darf das Kraftstoffniveau im Tank den Stand „Reserve“ nicht erreicht haben.

Schalten Sie die Standheizung vor Motorstart aus.

Der Ladezustand der Batterie muss in Ordnung sein.





*Feel the drive*

Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
Hotfax (0396) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>